

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

[ordinal] Chapter
Dì Zhāng
 第 10 章

**You Frequently Ask Jehovah */be/at
 Nǐ Cháng Wèn Yēhéhuá Zài
 你 常 问 “耶和華 在
 Where
 Nǎlǐ Ma
 哪里” 吗?**

Jeremiah	think of/call to mind	fellow countrymen	*/s	plight/situation
Yēlimǐ	xiǎngdào	tóngbāo	de	chǔjìng
耶利米	想到	同胞	的	处境 ,
think of/call to mind	God	by means of	him	* foretell
xiǎngdào	Shàngdì	tōngguò	tā	suǒ yùgào
想到	上帝	通过	他	所 预告
concerning/related to	them	* fate/end	then/right away	can't help but
yǒuguān	tāmen de	xiàchǎng	jiù	bùjīn
有关	他们的	下场 ,	就	不禁
feel sadness welling up	weep bitterly	shed tears	He	if only his own
bēicóngzhōnglái	tòngkū	liúlèi	Tā dàn yuàn	zìjǐ
悲从中来 ,	痛哭	流泪。	他 但 愿	自己
* head is	water source/river headwaters	eye	is	tears fountain allow
de tóu shì	shuǐyuán	yǎn shì	lèi quán	ràng
的头是	水源	, 眼	是 泪 泉 ,	让

him be able to weep so that [?] not stop Jeremiah truly have reason
tā kěyǐ kū ge bùtíng Yēlimǐ shízài yǒu lǐyóu
他可以哭个不停。耶利米实在有理由
*/for Judah */'s circumstances feel grieved/sad
wèi Yóudàguó de qíngkuàng gǎndào āishāng
为犹大国的情况感到哀伤。

Jeremiah Please read Jeremiah
Yēlimǐshū Qǐng dú Yēlimǐshū
(耶利米书 9:1-3; 请读耶利米书 8:20, 21)

The Jews repeatedly/time & again abandon God */'s law
Yóutàirén yízái qìjué Shàngdi de lǜfǎ
犹太人一再弃绝上帝的律法，
be unwilling to obey his commands/instructions for this reason will
bùkěn fú cóng tāde fēnfu yīncǐ jiāng
不肯服从他的吩咐，因此将
have disaster come upon/befall them personally Jeremiah
yǒu zāihuò lín dào tāmen shēnshàng Yēlimǐshū
有灾祸临到他们身上。(耶利米书
6:19; 9:13)

However Judah * people not at all care about Jehovah
Kěshì Yóudàguó de rén háobú zàihu Yēhéhuá
可是，犹大国的的人毫不在乎耶和华
how see their behaviour/conduct & deeds they only
zěnyàng kàn tāmen de suǒzuò-suǒwéi tāmen zhǐ
怎样看他们的所作所为，他们只
like to hear religious leaders again & again/repeatedly */-ly say
xǐhuan tīngjiàn zōngjiào lǐngxiù fǎnfù de shuō
喜欢听见宗教领袖反复地说
all is well/be safe & sound [-ed] Jeremiah
píng'ān-wúshìle Yēlimǐshū
“平安无事了”。(耶利米书 5:31; 6:14)

They just be like be unwell/be ill * people go see doctor
Tāmen jiù xiàng yǒubìng de rén qù kàn yīshēng
他们就像有病的人去看医生，
however only want doctor to say certain/some make them
què zhǐ xiǎng yīshēng shuō yìxiē lìng tāmen
却只想医生说一些令他们
feel at ease/set one's mind at rest * words not want doctor
ānxīn de huà bù xiǎng yīshēng
安心 的话，不想医生

according to the facts */-ly speak out their grave/serious symptoms
 rúshí de shuōchū tāmen de yánzhòng bìngzhēng
 如实地说出他们的严重病征。

You if contract serious illness then certainly hope doctor give
 Nǐ rúguǒ huàn zhòngbìng jiù bìdìng xīwàng yīshēng gěi
 你如果患重病，就必定希望医生给
 you accurate * diagnosis let you be able to
 nǐ zhǔnquè de zhěnduàn ràng nǐ néng
 你准确的诊断，让你能
 at an early date/before it's too late obtain/get cure isn't
 jíǎo dédào yīzhì búshì ma
 及早得到医治，不是吗？

In the same way Jeremiah's day * Jews basically should [?]
 Tóngyàng Yēlimǐ rizi de Yóutàirén běngāi
 同样，耶利米日子的犹太人本该
 seek faithful * spiritual diagnosis let them be able to
 xúnqiú zhōngshí de shǔlíng zhěnduàn ràng tāmen néng
 寻求忠实的属灵诊断，让他们能
 see clearly their own * spiritual circumstances They should/ought to
 kànqīng zìjǐ de shǔlíng qíngkuàng Tāmen yīnggāi
 看清自己的属灵情况。他们应该
 ask Jehovah */be/at where * Jeremiah
 wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ ne Yēlimǐshū
 问：“耶和华在哪里呢？”（耶利米书 2:6, 8）

First Jeremiah's day * Jews */ spiritual circumstances
 Jiǎ Yēlimǐ rizi de Yóutàirén de shǔlíng qíngkuàng
 1, 2. (甲) 耶利米日子的犹太人的属灵情况
 what/how Second With regard to/concerning their own * spiritual circumstances
 zěnyàng Yǐ Duiyú zìjǐ de shǔlíng qíngkuàng
 怎样？（乙）对于自己的属灵情况，
 they basically should [?] what/how do
 tāmen běngāi zěnyàng zuò
 他们本该怎样做？

The Jews if ask Jehovah */at/be where then
 3 Yóutàirén yàoshi wèn “Yēhéhuá zài nǎlǐ”, jiù
 犹太人要是问“耶和华在哪里”，就
 will * major & minor matters */in even/also seek God */s
 huì zài dàxiǎo shì shàng dōu xúnqiú Shàngdì de
 会在大小事上都寻求上帝的

guidance But at that time the Jews definitely did not
zhǐyǐn dàn dāngshí Yóutàirén bìng méiyǒu
指引。但 当时 犹太人 并 没有

this way/so/like this do However */[actually] Jerusalem
zhèyàng zuò búguò dào Yēlùsǎilēng
这样 做。不过， 到 耶路撒冷

become desolate [?] later the Jews from Babylon return to
huāngliáng hòulái Yóutàirén cóng Bābīlún fǎnhuí
荒凉， 后来 犹太人 从 巴比伦 返回

native land when they then will seek Jehovah
gùtǔ shí tāmen jiù huì xúnzhǎo Yēhéhuá
故土 时， 他们 就 会 “寻找 [耶和華] ……

seek him This way they then succeed in finding God
xúnqiú tā Zhèyàng tāmen jiù zhǎodào Shàngdi
寻求 [他]”。这样， 他们 就 找到 上帝，

know his way Please read Jeremiah
rènshi tāde dào Qǐng dú Yēlímǐshū
认识 他的 道。（请 读 耶利米书 29:13, 14）

They +/[it was!] by means of what methods/means seek
Tāmen shì tōngguò shénme fāngfǎ xúnzhǎo
他们 是 通过 什么 方法 寻找

Jehovah +/* * One method is sincere */-ly to
Yēhéhuá de ne Yíge fāngfǎ shì kěnqiè de xiàng
耶和華 的 呢？ 一个 方法 是 恳切 地 向

God pray seek his guidance David king just
Shàngdi dǎogào xúnqiú tāde zhǐyǐn Dàwèi wáng jiù
上帝 祷告， 寻求 他的 指引。 大卫 王 就

this way/so/like this do He implore God say Jehovah
zhèyàng zuò Tā kěnniú Shàngdi shuō Yēhéhuá
这样 做。 他 恳求 上帝， 说：“耶和華

- beg you make/enable me know your way teach me
a qiú nǐ shǐ wǒ rènshi nǐde dào jiàodǎo wǒ
啊， 求你 使 我 认识 你的 道， 教导 我

to walk your road/path Psalms Zedekiah king
zǒu nǐde lù Shīpiān Xīdǐjiā wáng
走 你的 路。”（诗篇 25:4） 西底家 王

be on the throne tenth year hear prayer * God through/via
zàiwèi dìshí nián tīng dǎogào de Shàngdi tōngguò
在位 第十 年， 听 祷告 的 上帝 通过

Jeremiah to Zedekiah and rebel * the nation appeal
Yēlímǐ xiàng Xīdǐjiā hé pǎnnì de guómín hūyù
耶利米 向 西底家 和 叛逆 的 国民 呼吁，

say You call on [?] me I then/right away answer you
 shuō Nǐ hūqiú wǒ wǒ jiù huídá nǐ
 说：“你呼求我，我就回答你，
 be willing to * you not know * obscure great things tell
 lèyì bǎ nǐ bù zhīdao de shēn'ào dàshì gàosu
 乐意把你不知道的深奥大事告诉
 you Jeremiah Correct if they call on [?]
 nǐ Yēlimǐshū Búcuò rúguǒ tāmen hūqiú
 你。”（耶利米书 33:3）不错，如果他们呼求
 God God then will * obscure * great things tell
 Shàngdì Shàngdì jiù huì bǎ shēn'ào de dàshì gàosu
 上帝，上帝就会把“深奥”的大事告诉
 them let them know Jerusalem soon will
 tāmen ràng tāmen zhīdao Yēlùsǎilěng jiāngyào
 他们，让他们知道耶路撒冷将要
 become desolate [?] furthermore * 70 year after be restored [?]
 huāngliáng bìng zài qīshí nián hòu fùxīng
 荒凉，并在七十年后复兴
 */[indicates returning to the normal state]
 guòlai
 过来。

First The Jews if/in case ask Jehovah */be where then will
 Jiǎ Yóutàirén yàoshi wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ jiù huì
 3·（甲）犹太人要是问“耶和华在哪里”就会
 what/how do Second The Jews seek Jehovah * one
 zěnyàng zuò Yǐ Yóutàirén xúnzhǎo Yēhéhuá de yíge
 怎样做？（乙）犹太人寻找耶和华的一个
 method is what
 fāngfǎ shì shénme
 方法是什么？

The Jews if want to seek Jehovah another MW
 Yóutàirén yàoshi xiǎng xúnzhǎo Yēhéhuá lìngyí ge
 4 犹太人要是想寻找耶和华，另一个
 method is investigate/do research on history take a look at Jehovah
 fāngfǎ shì cháokǎo lìshǐ kànkàn Yēhéhuá
 方法是查考历史，看看耶和华
 previously how treat his people This way they then
 céng zěnyàng duìdài tāde zǐmín Zhèyàng tāmen jiù
 曾怎样对待他的子民。这样，他们就

can recollect/call to mind formerly/in the past people how do
 néng xiǎngqǐ yǐwǎng rénmen zěnyàng zuò
 能 想起 以往 人们 怎样 做
 */so as to receive/obtain God */'s approval how do */so as to
 ér dédào Shàngdi de yuèna zěnyàng zuò ér
 而 得到 上帝 的 悦纳， 怎样 做 而
 incur/provoke God */'s anger Jeremiah's day *
 zhāorè Shàngdi de fènnù Yēlimǐ rizi de
 招惹 上帝 的 愤怒。 耶利米 日子 的
 Jews possess/have Moses */' writings also have other by
 Yóutàirén yōngyǒu Móxī de xiězuò háiyou qítā yóu
 犹太人 拥有 摩西 的 写作， 还有 其他 由
 God inspire [?] men * write down * records as well as with
 Shàngdi qǐshì rén suǒ xiěxia de jìlù yǐjí gēn
 上帝 启示 人 所 写下 的 记录， 以及 跟
 Israel and Judah various kings related * historical
 Yǐsèliè hé Yóudà zhū wáng yǒuguān de lìshǐ
 以色列 和 犹大 诸 王 有关 的 历史
 records They if contemplate/meditate on these information
 jìzài Tāmen yàoshi chénsī zhèxiē zīliào
 记载。 他们 要是 沉思 这些 资料，
 and/also comply with God's true prophet */'s advice then will
 bìng tīngcóng Shàngdi zhēn-xiānzhī de quàngào jiù huì
 并 听从 上帝 真先知 的 劝告， 就会
 succeed in finding Jehovah */at/be where this question */'s
 zhǎodào Yēhéhuá zài nǎlǐ zhè wèntí de
 找到 “ 耶和華 在 哪里 ” 这 问题 的
 answer
 dá'àn
 答案。

The Jews can seek Jehovah * third MW
 5 Yóutàirén kěyǐ xúnzhǎo Yēhéhuá de dì-sān ge
 犹太人 可以 寻找 耶和華 的 第三 个
 method then is from one's own and other people */'s experiences
 fāngfǎ jiùshì cóng zìjǐ hé biérén de jīnglǐ
 方法 就是， 从 自己 和 别人 的 经历
 draw/derive lessons/morals This definitely isn't to say they
 jíqǔ jiàoxun Zhè bìng búshì shuō tāmen
 汲取 教训。 这 并 不是 说 他们
 always will [?] run into a blank wall */only then be able to actually learn lessons
 zǒngyào pèngbì cái néng xuédao jiàoxun
 总要 碰壁 才 能 学到 教训，

they if recollect their own * [bad] acts furthermore
 tāmen yàoshi huíxiǎng zìjǐ de xíngjìng bìng
 他们 要是 回想 自己的 行径， 并
 consider Jehovah for them * do */[things] have what
 xiǎngxiǎng Yēhéhuá duì tāmen suǒ zuò de yǒu shénme
 想想 耶和華 對 他們 所 做 的 有 什 麼
 response/reaction then can from them gain benefit They provided
 fǎnyìng jiù néng cóngzhōng déyì Tāmen zhǐyào
 反 應 ， 就 能 從 中 得 益 。 他 們 只 要
 to what extent pay close attention to what extent engage in self-examination
 duō liúyì duō fǎnxǐng
 多 留 意 、 多 反 省 ，
 then be able to comprehend/grasp */[actually] God to their
 jiù néng lǐngwù dào Shàngdì duì tāmen de
 就 能 領 悟 到 上 帝 對 他 們 的
 behaviour/activity have what opinion/view Proverbs
 xíngwéi yǒu shénme kànfa Zhēnyán
 行 為 有 什 麼 看 法 。 (箴 言 17:10)

God */s people still can by means of/via which methods/ways
 4, 5. Shàngdì de zǐmín hái kěyǐ tōngguò nǎxiē fāngfǎ
 上 帝 的 子 民 還 可 以 通 過 哪 些 方 法
 seek/look for Jehovah
 xúnzhǎo Yēhéhuá
 尋 找 耶 和 華 ？

You also how */then When you must/need to make decision
 Nǐ yòu zěnyàng ne Dāng nǐ yào zuò juéding
 6 你 又 怎 樣 呢 ？ 當 你 要 作 決 定 ，
 or intend/plan to do certain MW things when you always will
 huò dǎsuan zuò mǒu jiàn shì shí nǐ zǒng huì
 或 打 算 做 某 件 事 時 ， 你 總 會
 consider Jehovah */at/be where Some people
 xiǎngxiǎng Yēhéhuá zài nǎlǐ ma Yǒuxiē rén
 想 想 “ 耶 和 華 在 哪 里 ” 嗎 ？ 有 些 人
 find/discover they; themselves basically should [?] more consider/think about [?]
 fājué zìjǐ běngāi duō xiǎngxiǎng
 發 覺 自 己 本 該 多 想 想
 this question yet/however/but did not so/this way do If you
 zhège wèntí què méiyǒu zhèyàng zuò Rúguǒ nǐ
 這 個 問 題 ， 却 沒 有 這 樣 做 。 如 果 你

sometimes also are/be like this/this way don't/should not
yǒushí yě shì zhèyàng búyào
有时 也 是 这样 , 不要

lose heart/be discouraged In fact even wholehearted */-ly
huīxīn Shìshìshàng shènzhì zhōngxīn de
灰心 。 事实上 , 甚至 忠心 地

serve God * patriarch Job also doesn't frequently
shìfèng Shàngdi de zúzhǎng Yuēbó yě búshì chángcháng
事奉 上帝 的 族长 约伯 也 不是 常常

all/also be able to achieve/do He * pressure */under once excessive/over-
dōu néng zuòdào Tā zài yālì xià céng guòdù
都 能 做到 。 他 在 压力 下 曾 过度

concerned about his own * feelings so that/to the extent that Elihu
guānxīn zìjǐ de gǎnjué yǐzhì Yǐliù
关心 自己 的 感觉 , 以致 以利户

have no option but to/cannot but point out he commit[-ed] ordinary person */'s
bùdébù zhǐchū tā fànle shìrén de
不得不 指出 他 犯了 世人 的

one common fault say There isn't person say Make/made
yíge tōngbìng shuō Méiyǒu rén shuō Zào
一个 通病 , 说 : “ 没有 人 说 : ‘ 造

me * great God */at/be where * Job
wǒ de wěidà Shàngdi zài nǎlǐ ne Yuēbóji
我 的 伟大 上帝 在 哪里 呢 ? ” (约伯记

Elihu encourage Job say
35:10) Yǐliù gǔlì Yuēbó shuō :
以利户 鼓励 约伯 , 说 :

Should/need to/[do it] be mindful God's wonderful *
“ Yào liúxīn Shàngdi qímiào de
要 …… 留心 上帝 奇妙 的

deeds/works/achievements Job Job needs
zuòwéi Yuēbóji Yuēbó xūyào
作为 。” (约伯记 37:14) 约伯 需要

take care observe Jehovah use great power [?] create/produce *
liúxīn guānchá Yēhéhuá yòng dànéng chuàngzào de
留心 观察 耶和華 用 大能 创造 的

all things on earth also should/need to carefully consider [?] God
wànwù yě yào xìxiǎng Shàngdi
万物 , 也 要 细想 上帝

how take care of and lead & guide his people Job from
zěnyàng zhàogù hé yǐnlǐng tāde zǐmín Yuēbó cóng
怎样 照顾 和 引领 他的 子民 。 约伯 从

personal/individual experience comprehend/understand */[actually] Jehovah
 gèrén jīnglǐ lǐnghuì dào Yēhéhuá
 个人 经历 领会 到 耶和华
 */s handle affairs/deal with matters style/way of doing things He *
 de chūshi zuòfēng Tā zài
 的 处事 作风 。 他在
 taste [-ed] suffering and/also */in thinking/thoughts respects receive
 chángguò kǔnàn bìng zài sīxiǎng fāngmiàn dédào
 尝过 苦难 并 在 思想 方面 得到
 Jehovah */s correction after say I * say */[things]
 Yēhéhuá de jiūzhèng hòu shuō Wǒ suǒ shuō de
 耶和华的 纠正 后， 说：“我所 说的，
 I not understand these things too wonderful I simply not
 wǒ bú míngbai zhèxiē shì tài qímiào wǒ gēnběn bù
 我 不 明白；这些 事 太 奇妙，我 根本 不
 know I before/in the past learn through hearsay you * things/matters
 xiǎode Wǒ cóngqián fēngwén nǐ de shì
 晓得。我 从前 风闻 你的 事，
 now/at present however with one's own eyes see you Job
 xiànzài què qīnyǎn kànjian nǐ Yuēbóji
 现在 却 亲眼 看见 你。”（约伯记
 42:3, 5)

You from Job */s example receive/gain/obtain what comfort
 Nǐ cóng Yuēbó de lizi dédào shénme ānwèi
 6 · 你 从 约伯 的 例子 得到 什么 安慰？

As for Jeremiah this MW prophet continue seek
 Zhìyú Yēlimǐ zhè wèi xiānzhī jìxù xúnzhǎo
 7 至于 耶利米， 这 位 先知 继续 寻找
 Jehovah moreover/and also also succeed in finding him Jeremiah
 Yēhéhuá érqiě yě zhǎodào tā Yēlimǐ
 耶和华， 而且 也 找到 他。耶利米
 with fellow countrymen completely different * wholehearted */-ly serve
 gēn tóngbāo jié rán-bù tóng zài zhōngxīn de shìfèng
 跟 同胞 截 然 不 同， 在 忠 心 地 事 奉
 God * several decades in he frequently/regularly also will
 Shàngdì de jǐshínián lǐ tā jīngcháng dōu huì
 上帝 的 几 十 年 里， 他 经 常 都 会

ask Jehovah */at/be where * This/MW chapter follow
wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ ne Běn zhāng jiēzhe
问：“耶和华在哪里呢？”本章接着
* information will discuss Jeremiah */'s example how
de zīliào huì tántán Yēlimǐ de bāngyàng zěnyàng
的资料会谈谈，耶利米的榜样怎样
illustrate/show/prove we can through/by means of prayer
shuōmíng wǒmen kěyǐ tōngguò dǎogào
说明，我们可以通过祷告、
study Bible as well as individual/personal experience go
yándú Shèngjīng yǐjí gèrén jīnglǐ qù
研读圣经，以及个人经历去
seek Jehovah and/in addition succeed in finding him
xúnzhǎo Yēhéhuá bìngqiě zhǎodào tā
寻找耶和华并且找到他。

1 Chronicles

Lìdàizhì Shàng
(历代志上 28:9)

We next/following will discuss what See page picture
Wǒmen jiēzhe huì tántán shénme Jiàn yè túpiàn
7. 我们接着会谈谈什么？(见 116 页图片)

We if ask Jehovah */at/be where just will
Wǒmen yàoshi wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ jiù huì
我们要是问“耶和华在哪里”，就会
what/how do
zěnyàng zuò
怎样做？

Jeremiah's day * Jews can/be able to by means of which/what
Yēlimǐ rìzǐ de Yóutàirén kěyǐ tōngguò nǎxiē
耶利米日子的犹太人可以通过哪些
methods/ways seek Jehovah
fāngfǎ xúnzhǎo Yēhéhuá
方法寻找耶和华？

.....

Pray Look for/seek Jehovah
Dǎogào Xúnqiú Yēhéhuá
祷告 寻求 耶和華

Jeremiah many years */to come represent God to
8 Yēlimí duō nián lái dàibiǎo Shàngdì xiàng
耶利米 多 年 来 代表 上帝 向
Judah issue/give out/utter messages during that time/meantime he
Yóudàguó fāchū xīnxi qíjiān tā
犹大国 发出 信息， 其间 他
frequently/regularly wholehearted */-ly pray seek God */s
jīngcháng zhōngxīn de dǎogào xúnqiú Shàngdì de
经常 衷心地 祷告， 寻求 上帝的
guidance He regardless of whether... is need to/be going to proclaim
zhǐyǐn Tā wúlùn shì yào chuánjiǎng
指引。他 无论 是 要 传讲
not be welcome * message is feel/think don't have power
bú shòu huānyíng de xīnxi shì juéde méiyǒu lìliàng
不 受 欢迎 的 信息， 是 觉得 没有 力量
continue carry out assignment/task or to/for certain things/matters
jìxù zhíxíng rènwu háishi duì mǒuxiē shì
继续 执行 任务， 还是 对 某些 事
feel puzzled/confused also/even seek God */s help
gǎndào kùnhuò dōu xúnqiú Shàngdì de bāngzhù
感到 困惑， 都 寻求 上帝 的 帮助
and guidance God deign to listen [?] his prayer guide/show
hé zhǐyǐn Shàngdì chuítīng tāde dǎogào zhǐyǐn
和 指引。上帝 垂听 他的 祷告， 指引
him should/ought to how do Please consider/examine some/a few
tā gāi zěnyàng zuò Qǐng kànkàn yìxiē
他 该 怎样 做。 请 看看 一些
examples
lizi
例子。

* what circumstances */under Jeremiah to God pray
8. Zài shénme qíngkuàng xià, Yēlimí xiàng Shàngdì dǎogào
在 什么 情况 下， 耶利米 向 上帝 祷告
to request help
qiúzhù
求助？

There is one time Jeremiah assigned to [?] issue/give out
 9 Yǒu yí cì Yēlimǐ fèngpài fāchū
 有 一 次 ， 耶利米 奉派 发出
 condemnation * message yet/however because of this suffer very
 qiǎnzé de xīnxī què wèicǐ shòudào hěn
 谴责 的 信息 ， 却 为 此 受 到 很
 many persons look upon with hatred/regard as an enemy Therefore he
 duō rén chóushi Yīncǐ tā
 多 人 仇 视 。 因 此 ， 他
 pray petition God be mindful of him Please read
 dǎogào qíqiú Shàngdi gùniàn tā Qǐng dúdú
 禱 告 祈 求 上 帝 顾 念 他 。 请 读 读
 Jeremiah in concerning Jeremiah *
 Yēlimǐshū zhōng yǒuguān Yēlimǐ de
 耶利米书 15:15, 16 中 有 关 耶利米 的
 prayer examine he to God */s answer/response have
 dǎogào kànkan tā duì Shàngdi de huíyīng yǒu
 禱 告 ， 看 看 他 对 上 帝 的 回 应 有
 what feelings Read out [?] scripture * this prayer in
 shénme gǎnjué Dúchū jīngwén Zài zhège dǎogào lǐ
 什 么 感 觉 。 (读 出 经 文) 在 这 个 禱 告 里 ，
 Jeremiah express */out his own * worried/distressed feelings
 Yēlimǐ biǎodá chū zìjǐ de kǔnǎo gǎnjué
 耶利米 表 达 出 自 己 的 苦 恼 感 觉 。
 However when he receive[-ed] God */s words furthermore/and
 Kěshì dāng tā lǐngshòule Shàngdi de huà bìng
 可 是 ， 当 他 领 受 了 上 帝 的 话 ， 并
 * God */s words as if put * mouth in
 bǎ Shàngdi de huà fǎngfú fàng zài kǒu zhōng
 把 上 帝 的 话 仿 佛 放 在 口 中 ，
 then/just/right away feel joyful & happy Jehovah help him
 jiù gǎndào huānxǐ-kuàilè Yēhéhuá bāngzhù tā
 就 感 到 欢 喜 快 乐 ！ 耶 和 华 帮 助 他
 see/make out be able to become God under sb's name *
 kànchū nénggòu chéngwéi Shàngdi míngxià de
 看 出 ， 能 够 成 为 上 帝 名 下 的
 people in addition proclaim God */s message is greatest
 zǐmín bìngqiě chuánjiǎng Shàngdi de xīnxī shì mòdà
 子 民 ， 并 且 传 讲 上 帝 的 信 息 ， 是 莫 大
 * honour & glory * this MW matter */in Jeremiah
 de guāngróng Zài zhè jiàn shì shàng Yēlimǐ
 的 光 荣 。 在 这 件 事 上 ， 耶利米

clear/distinct see Jehovah */at/be where We from
qīngchū kànchū Yēhéhuá zài nǎlǐ Wǒmen cóng
清楚 看出 耶和华 在 哪里。 我们 从
this example actually learn what *
zhège lizi xué dào shénme ne
这个 例子 学到 什么 呢？

First * Jeremiah Jeremiah speak out his own
jiǎ zài Yēlímìshū Yēlímì shuōchū zìjǐ
9. (甲) 在 耶利米书 15:15, 16, 耶利米 说出 自己
* what sentiments/thinking Jehovah how/what answer Second
de shénme xīnshēng Yēhéhuá zěnyàng huíyìng ? (乙)
的 什么 心声 ? 耶和华 怎样 回应 ? (乙)
Why we * prayers in speak out our own * feelings
Wèishénme wǒmen zài dǎogào zhōng shuōchū zìjǐ de gǎnjué
为什么 我们 在 祷告 中 说出 自己的 感觉
very important
shífēn zhòngyào
十分 重要 ?

Also there is one time Jeremiah by Immer */'s son
10 Yòu yòu yí cì Yēlímì bèi Yīnmài de érzi
又 有 一 次, 耶利米 被 音麦 的 儿子
priest Pashhur strike[-ed] afterwards just say not want to
jīsī Bāshīhù'ěr dǎle zhīhòu jiù shuō bú xiǎng
祭司 巴施户珥 打了 之后, 就 说 不 想
any more [in] Jehovah */'s name speak With regard to
zài fèng Yēhéhuá de míng jiǎnghuà Duiyú
再 奉 耶和华 的 名 讲话。 对于
Jeremiah * prayer in * sincere words God
Yēlímì zài dǎogào zhōng de yóuzhōngzhīyán Shàngdi
耶利米 在 祷告 中 的 由衷之言, 上帝
how answer/respond * Please read Jeremiah
zěnyàng huíyìng ne Qǐng dú Yēlímìshū
怎样 回应 呢? (请 读 耶利米书 20:8, 9)
Bible does not say God from the heavens speak
Shèngjīng méiyǒu shuō Shàngdi cóng tiānshàng fāyán
圣经 没有 说 上帝 从 天上 发言
*/go in order to answer Jeremiah but God */'s words however
qù huíyìng Yēlímì dàn Shàngdi de huà què
去 回应 耶利米, 但 上帝 的 话 却

like/be like fire the same as * Jeremiah heart */in burn pin down
xiàng huǒ yíyàng zài Yēlimǐ xīn lǐ ránshāo kùn
像 火 一样 在 耶利米 心里 燃烧， 困
* his bones */in cause he contain unable to endure
zài tāde gǔtǒu lǐ shǐ tā hán rěnbùzhù
在 他的 骨头 里， 使 他 含 忍不住，
cannot/not able to not speak */out There's no doubt as a result of
bùnéng bù shuō chūlai Méicuò yóuyú
不能 不 说 出来。 没错， 由于
Jeremiah to God pour out one's heart & mind [?] moreover
Yēlimǐ xiàng Shàngdì qīngxīn-tǔyì jiāshàng
耶利米 向 上帝 倾心吐意， 加上
he for/to God */s will have * knowledge/understanding this
tā duì Shàngdì de zhǐyì yǒu suǒ rènshi zhè
他 对 上帝 的 旨意 有所 认识， 这
motivate [?]/impel him to go through with from start to finish */-ly carry out
tuīdòng tā guànchèshǐzhōng de zhíxíng
推动 他 贯彻始终 地 执行
God entrust * assignment
Shàngdì jiāotuō de rènwu
上帝 交托 的 任务。

When/just at Jeremiah say he not want to any more [in] Jehovah
10. Dāng Yēlimǐ shuō tā bù xiǎng zài fèng Yēhéhuá
当 耶利米 说 他 不 想 再 奉 耶和華
*/s name speak after God make/produce what answer/response
de míng jiǎnghuà hòu Shàngdì zuòchū shénme huíyìng ?
的 名 讲话 后， 上帝 作出 什么 回应 ？

Jeremiah see evildoers everything be prosperous..
11 Yēlimǐ kànjian èrén shìshì hēngtōng
耶利米 看见 恶人 事事 亨通，
can't help but feel vexed Please read Jeremiah
bùjīn gǎndào kǔnǎo Qǐng dú Yēlimǐshū
不禁 感到 苦恼。（请 读 耶利米书 12:1，
Although he never doubt [have] Jehovah */s
3) Suīrán tā cóngméi huáiyíguo Yēhéhuá de
虽然 他 从 没 怀疑过 耶和華 的
righteousness/justice however desire/long for Jehovah to/for his
zhèngyì què kěwàng Yēhéhuá duì tāde
正义， 却 渴望 耶和華 对 他的

dissatisfaction make/give out [?] answer Jeremiah * God
 “ 不满 ” 作出 回应 。 耶利米 在 上帝
 in front of to one's heart content pour out one's troubles it can be seen that he
 miànqián jìnqíng qīngsù , kějiàn tā
 面前 尽情 倾诉 , 可见 他
 with God very intimate feeling like father & son Jeremiah
 gēn Shàngdì shífēn qīnmì qíng tóng fùzǐ Yēlimǐ
 跟 上帝 十分 亲密, 情 同 父子 。 耶利米
 see the Jews wilfully/wantonly do evil yet/however day by day
 kànjiàn Yóutàirén sìyì zuò'è què rìjiàn
 看见 犹太人 肆意 作恶 却 日见
 prosperous this make him greatly feel perplexed/puzzled So then
 chāngshèng zhè jiào tā dàgǎn kùnhuò Nàme
 昌盛 , 这 叫 他 大感 困惑 。 那么,
 Jeremiah receive make him be satisfied * answer Jehovah
 Yēlimǐ dédào lìng tā mǎnyì de dá'àn ma Yēhéhuá
 耶利米 得到 令 他 满意的 答案 吗? 耶和 华
 to Jeremiah guarantee God soon will * evildoers
 xiàng Yēlimǐ bǎozhèng Shàngdì jiāngyào bǎ èrén
 向 耶利米 保证 , 上帝 将要 把 恶人
 uproot */remove Jeremiah When Jeremiah
 liángēnbá qǐ Yēlimǐshū Dāng Yēlimǐ
 连根拔 起 。 (耶利米书 12:14) 当 耶利米
 discover God how deal with he * prayer */in mention
 fājué Shàngdì zěnyàng chǔlǐ tā zài dǎogào li tídao
 发觉 上帝 怎样 处理 他 在 祷告 里 提到
 * doubts/queries after he for/to God */s justice certainly
 de yíwèn hòu tā duì Shàngdì de gōngzhèng bìngdìng
 的 疑问 后, 他 对 上帝 的 公正 必定
 have even greater * faith This undoubtedly motivate [?] Jeremiah
 yǒu gèngdà de xìnxīn Zhè wúyí tuīdòng Yēlimǐ
 有 更大 的信心。 这 无疑 推动 耶利米
 even more take delight in to God pray to heavenly father
 gèng lèyú xiàng Shàngdì dǎogào xiàng tiānfù
 更 乐于 向 上帝 祷告, 向 天父
 pour out one's heart & mind [?]
 qīngxīn-tǔyì
 倾心吐意 。

* Babylonians lay siege to/besiege Jerusalem during
 12 Zài Bābīlún rén wéigōng Yēlùsālěng qījiān
 在 巴比伦人 围攻 耶路撒冷 期间,

also which is Zedekiah */s rule almost/close to end when
yě jiùshì Xīdǐjiā de tǒngzhì jiāngjìn jiéshù shí
也就是西底家的统治将近结束时，
Jeremiah refer to/speak about Jehovah say You open the eyes
Yēlímǐ tándào Yēhéhuá shuō Nǐ zhēngyǎn
耶利米谈到耶和华，说：“你睁眼
closely scrutinise [?] earthling man * do * everything */in order to
jiànchá shìrén suǒ zuò de yíqiè wéi
鉴察世人所做的一切，为
will/be going to according to each person */s behaviour and each person
yào zhào gèrén de xíngwéi hé gèrén
要照各人的行为和各人
handle affairs * results repay/payback person Jeremiah
zuòshì de jiéguǒ huíbào rén ” (Yēlímǐshū
做事的结果回报人。” (耶利米书
Jeremiah see Jehovah indeed is a MW
Yēlímǐ kànchū Yēhéhuá quèshí shì yí wèi
32:19) 耶利米看出耶和华确实是一位
just/impartial * God moreover indeed * closely scrutinise [?]
gōngzhèng de Shàngdì érqǐè díquè zài jiànchá
公正的上帝，而且的确在鉴察
each MW person */s behaviour also deign to listen [?] under his leadership
měi ge rén de xíngwéi yě chuítīng shǒuxià
每个人的行为，也垂听手下
servant's sincere * prayer */at Jerusalem's destruction when
púrén kěngqiè de dǎogào Dào Yēlùsǎilěng huǐmiè shí
仆人恳切的祷告。到耶路撒冷毁灭时，
God */s loyal servants then will even more clearly understand see
Shàngdì de zhōngpú jiù huì gèng qīngchū kànchū
上帝的忠仆就会更清楚看出，
God certainly according to each person */s behaviour and each person
Shàngdì bì “zhào gèrén de xíngwéi hé gèrén
上帝必“照各人的行为和各人
handle affairs * results repay/payback person
zuòshì de jiéguǒ huíbào rén ”。
做事的结果回报人”。

Although Jeremiah because evildoers seemingly everything
11, 12. Suīrán Yēlímǐ yīn èrén sìhū shìshì
虽然耶利米因恶人似乎事事
be prosperous/go smoothly */as a result feel perplexed/confused yet God
hēngtōng ér gǎndào kùnhuò dàn Shàngdì
亨通而 感到 困惑，但 上帝

help him see what
bāngzhù tā kànchū shénme
帮助 他 看出 什么？

13 Although/despite we never doubt [have] God */s
Jǐnguǎn wǒmen cóngméi huáiyíguo Shàngdi de
尽管 我们 从没 怀疑过 上帝 的
justice or he now and future * fulfill/carry out
gōngzhèng huò tā xiànjīn hé wèilái zài shíxiàn
公正 ， 或 他 现今 和 未来 在 实现
his own will aspects/respects * wisdom but we
zìjǐ zhǐyì fāngmiàn de zhìhuì dàn wǒmen
自己 旨意 方面 的 智慧 ， 但 我们
carefully consider [?] Jeremiah */s experience definitely like him
xìxiǎng Yēlimǐ de jīnglì bìng xiàng tā
细想 耶利米 的 经历 ， 并 像 他
that way * prayer */in pour out one's heart & mind [?] this for/to
nàyàng zài dǎogào li qīngxīn-tǔyì zhè duì
那样 在 祷告 里 倾心吐意 ， 这对
us/ourselves greatly have benefit We for/to Jehovah honest/frank
wǒmen dà yǒu yìchū Wǒmen duì Yēhéhuá tǎnbái
我们 大 有 益处 。 我们 对 耶和 华 坦 白
*/-ly speak out our own * feelings can strengthen/reinforce our
de shuōchū zìjǐ de gǎnjué néng jiāqiáng wǒmen
地 说出 自己 的 感觉 ， 能 加强 我们
for him * trust be convinced/firmly believe his will certainly
duì tā de xìnlài quèxìn tāde zhǐyì bìding
对 他 的 信 赖 ， 确 信 他 的 旨 意 必 定
will be fulfilled Even if we at present definitely not completely
huì shíxiàn Jíshǐ wǒmen mùqián bìng bù wánquán
会 实 现 。 即 使 我 们 目 前 并 不 完 全
understand certain things or not know why God
míngbái mǒuxiē shì huò bù zhīdao wèishénme Shàngdi
明 白 某 些 事 ， 或 不 知 道 为 什 么 上 帝
*/s will apparently slow still not be fulfilled/bring about we
de zhǐyì sìhū chíchí hái méi shíxiàn wǒmen
的 旨 意 似 乎 迟 迟 还 没 实 现 ， 我 们
also can * prayer */in to God make clear we
yě kěyǐ zài dǎogào li xiàng Shàngdi biǎomíng wǒmen
也 可 以 在 祷 告 里 向 上 帝 表 明 ， 我 们

firmly believe everything all * his grasp/control in
 shēnxìn yíqiè dōu zài tāde zhǎngwò zhīzhōng
 深信 一切 都 在 他的 掌握 之中。
 God certainly will use/by means of he consider/believe best *
 Shàngdi bìding huì yǐ tā rènwéi zuìhǎo de
 上帝 必定 会 以 他 认为 最好 的
 way *at he believe most appropriate * time */go fulfill
 fāngshì zài tā rènwéi zuì shìdàng de shíjiān qù shíxiàn
 方式, 在 他 认为 最 适当 的 时间 去 实现
 his own * will Concerning this one point God already
 zìjǐ de zhǐyì Guānyú zhè yì diǎn Shàngdi yǐ
 自己 的 旨意。关于 这 一 点, 上帝 已
 give [-ed] us guarantee we don't have reason need to/should
 gěile wǒmen bǎozhèng wǒmen méiyǒu lǐyóu yào
 给 了 我们 保证, 我们 没有 理由 要
 to doubt We will/can continue sincere */-ly to God
 huáiyí Wǒmen huì jìxù kěngqiè de xiàng Shàngdi
 怀疑。我们 会 继续 恳切 地 向 上帝
 pray petition/pray for him to help us understand his
 dǎogào qíqiú tā bāngzhù wǒmen míngbai tāde
 祷告, 祈求 他 帮助 我们 明白 他的
 will furthermore let us see he just how
 zhǐyì bìng ràng wǒmen kànchū tā zhèng zěnyàng
 旨意, 并 让 我们 看出 他 正 怎样
 it fulfill/bring about We so/this way do just is frequently
 jiāyǐ shíxiàn Wǒmen zhèyàng zuò jiùshì cháng
 加以 实现。我们 这样 做 就是 常
 ask Jehovah */be where [-ed] Job
 wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ le Yuēbóji
 问 “耶和 华 在 哪 里” 了。(约伯 记 36:5-7, 26)

Why you can firmly believe God */'s will certainly will
 Wèishénme nǐ kěyǐ quèxìn Shàngdi de zhǐyì bìding huì
 13. 为 什 么 你 可 以 确 信 上 帝 的 旨 意 必 定 会
 be fulfilled
 shíxiàn
 实 现 ？

Jeremiah pray seek God we from this
 Yēlímǐ dǎogào xúnqiú Shàngdi wǒmen cóngzhōng
 耶 利 米 祷 告 寻 求 上 帝, 我 们 从 中

receive what encouragement

dédào shénme gǔlì
得到 什么 鼓励 ?

Deepen For Truth * Knowledge
Jiāshēn Duì Zhēnlǐ De Rènshi
加深 对 真理 的 认识

Jeremiah understand want to know Jehovah */be
14 Yēlimǐ míngbai xiǎng zhīdao Yēhéhuá zài
耶利米 明白 , 想 知道 “ 耶和 华 在
where simply need really [?]/truly [?] know Jehovah
nǎlǐ jiù xūyào zhēnzhèng rènshi Yēhéhuá
哪里 ”, 就 需要 真正 认识 耶和 华 。

Jeremiah He compile 1 Kings and
Yēlimǐshū Tā biānxiě Lièwángjì Shàng hé
(耶利米书 9:24) 他 编写 列王纪上 和

2 Kings when clear & definite mention Solomon
Lièwángjì Xià shí míngquè tídao Suǒluómén
列王纪下 时 , 明确 提到 《 所罗门

Chronicle of events Israelite kings Chronicle of events
Dàshìjì Yǐsèlièwáng Dàshìjì
大事记 》、《 以色列王 大事记 》 ,

as well as Judah's Kings Chronicle of events these writings
yǐjí Yóudà Wáng Dàshìjì zhèxiē xiězuò
以及 《 犹大 王 大事记 》 这些 写作 ,

which shows he certainly studied God's people */s history
kějiàn tā bìding yánjiūguo Shàngdì zǐmín de lìshǐ
可见 他 必定 研究过 上帝 子民 的 历史 。

1 Kings Therefore he
Lièwángjì Shàng Yīncǐ tā
(列王纪上 11:41; 14:19; 15:7) 因此 , 他

be able to know Jehovah formerly how deal with different *
néng zhīdao Yēhéhuá céng zěnyàng chǔlǐ bùtóng de
能 知道 耶和 华 曾 怎样 处理 不同 的

circumstances see people what/how do exactly/then can make
qíngkuàng kànchū rén zěnyàng zuò jiù néng lìng
情况 , 看出 人 怎样 做 就 能 令

God happy as well as God how view/regard people */s
Shàngdì xǐyuè yǐjí Shàngdì zěnyàng kàn rén de
上帝 喜悦 , 以及 上帝 怎样 看 人 的

some/certain decisions Besides Jeremiah also can
 mǒuxiē juéding Cìwài Yēlimǐ yě kěyǐ
 某些 决定 。 此外 ， 耶利米 也 可以
 examine/investigate * his day already/for a long time
 cháokǎo zài tā rìzi zǎoyǐ
 查考 在 他 日子 早已
 be published in book form * scriptures for example Moses
 chéngshū de jīngjuàn bǐrú Móxī
 成书 的 经卷 ， 比如 摩西 、
 Joshua Samuel David and Solomon */s writings
 Yuēshūyà Sāmǔ'ěr Dàwèi hé Suǒluómén de xiězuò
 约书亚 、 撒母耳 、 大卫 和 所罗门 的 写作 。
 Without the slightest doubt he concerning early * prophets and his
 Háowú-yíwèn tā duìyú zǎoqī de xiānzhi hé tā
 毫无疑问 ， 他 对于 早期的 先知 和他
 day */s prophets all have abundant *
 rìzi de xiānzhi dōu yǒu chōngfèn de
 日子 的 先知 ， 都 有 充分 的
 knowledge/understanding Jeremiah conscientious study intensively
 rènshi Yēlimǐ rènzhēn zuānyán
 认识 。 耶利米 认真 钻研
 Bible from it gain/obtain what benefits *
 Shèngjīng cóngzhōng dédào shénme biyì ne
 圣经 ， 从中 得到 什么 裨益 呢？

We how know Jeremiah study/research [has] God's
 Wǒmen zěnmē zhīdào Yēlimǐ yánjiūguò Shàngdì
 14. 我们 怎么 知道 ， 耶利米 研究过 上帝
 people */s history
 zīmín de lìshǐ
 子民 的 历史？

Jeremiah * his writings in previously mention
 Yēlimǐ zài tāde xiězuò zhōng céng tídao
 15 耶利米 在 他的 写作 中 曾 提到
 Jezebel also who is Samaria */s Ahab king */s
 Yēxǐbié yě jiùshì Sāmǎliyà de Yàhā wáng de
 耶洗别 ， 也 就是 撒马利亚 的 亚哈 王 的
 wife Jezebel extremely/utterly wicked Jeremiah
 qīzi Yēxǐbié shífēn xié'è Yēlimǐ
 妻子 。 耶洗别 十分 邪恶 ， 耶利米

record & narrate Elijah * one prophecy say will/certainly
 jìshù Yǐliyà de yíge yùyán shuō bì
 记述 以利亚 的 一个 预言， 说 必

there be dogs * Jezreel city within one place eat
 yǒu gǒu zài Yēsīliè chéng nèi yíge dìfang chī
 有 狗 在 耶斯列 城 内 一个 地方 吃

Jezebel */s flesh 1 Kings Elijah
 Yēxǐbié de ròu Lièwángjì Shàng Yǐliyà
 耶洗别的 肉。（ 列王纪上 21:23） 以利亚

utter/speak out this prophecy after approximately years Jezebel
 shuōchū zhège yùyán hòu dàyuē nián Yēxǐbié
 说出 这个 预言 后 大约 14 年， 耶洗别

by men from window throw down then by Jehu */s
 bèi rén cóng chuāngkǒu rēngxià jì'ér gěi Yēhù de
 被 人 从 窗 口 扔 下， 继 而 给 耶 户 的

horse be trampled then/on top of that by dogs eat 2 Kings
 mǎ jiàntà zài bèi gǒu chī Lièwángjì Xià
 马 践 踏， 再 被 狗 吃。（ 列王纪下

Jeremiah carefully study Elijah */s prophecy
 9:31-37) Yēlǐmǐ zǐxì yánjiū Yǐliyà de yùyán
 9:31-37) 耶利米 仔 细 研 究 以 利 亚 的 预 言

and related * fulfilment [?] include in it [?] * details
 hé yǒuguān de yìngyàn bāokuò dāngzhōng de xìjié
 和 有 关 的 应 验， 包 括 当 中 的 细 节，

this certainly strengthen[-ed] his for/to God's word * faith
 zhè bīngdìng qiánghuàle tā duì Shàngdì huàyǔ de xìnxīn
 这 必 定 强 化 了 他 对 上 帝 话 语 的 信 心。

There's no doubt Jeremiah by means of examine/investigate Jehovah's
 Méicuò Yēlǐmǐ tōngguò cháokǎo Yēhéhuá
 没 错， 耶 利 米 通 过 查 考 耶 和 华

in the past deeds/achievements */as a result build/establish * faith
 yǐwǎng shìjì ér jiànli de xìnxīn
 以 往 事 迹 而 建 立 的 信 心，

motivate [?] him firm & indomitable */-ly to take up/to engage in prophet's
 tuīdòng tā jiānrěn-bùbá de cóngshì xiānzhi
 推 动 他 坚 忍 不 拔 地 从 事 先 知

work
 gōngzuò
 工 作。

Jeremiah study Elijah */s prophecies most likely from them
Yēlimǐ yánjiū Yǐlià de yùyán xiǎngbì cóngzhōng
15. 耶利米 研究 以利亚 的 预言, 想必 从中
receive what benefit
dédao shénme biyi
得到 什么 裨益?

Please consider/think about [?] another one MW example Jeremiah
16 Qǐng xiǎngxiang lìng yí ge lìzi Yēlimǐ
请 想想 另一个 例子。耶利米
despite be subjected to persecution yet/however continue to warn certain
jǐnguǎn bǎoshòu pòhài què jìxù jǐnggào yìxiē
尽管 饱受 迫害, 却 继续 警告 一些
wicked * kings for example Jehoiakim and Zedekiah
xié'è de jūnwáng lìrú Yuēyǎjìng hé Xīdǐjiā
邪恶 的 君王, 例如 约雅敬 和 西底家。
Why he be able to so firm & indomitable * One
Wèishénme tā nénggòu zhème jiānrěn-bùbá ne Yíge
为什么 他 能够 这么 坚忍不拔 呢? 一个
principal/main reason is Jehovah enable/make him become
zhǔyào yuányīn shì Yēhéhuá shǐ tā chéngwéi
主要 原因 是, 耶和華 使 他 成为
strong city iron pillar copper wall be able to resist
jiān chéng tiě zhù tóng qiáng nénggòu duìkàng
“坚 城、铁 柱、铜 墙”, 能够 对抗
Judah */s kings Jeremiah Also
Yóudà de jūnwáng Yēlimǐshū Yē
犹大 的 君王。(耶利米书 1:18, 19) 也
don't/should not forget Jeremiah previously carefully study in the past
búyào wàngjì Yēlimǐ céng zìxì yánjiū yǐwǎng
不要 忘记, 耶利米 曾 仔细 研究 以往
Judah and Israel various/all kings */ rule/governance history
Yóudà hé Yǐsèliè zhū wáng de tǒngzhì lìshǐ
犹大 和 以色列 诸 王 的 统治 历史。
He record & narrate Manasse * Jehovah's temple */s two
Tā jìshù Mǎnàxī zài Yēhéhuá diàn de liǎng
他 记述 玛拿西 “在 耶和華 殿 的 两
courtyards */in */in behalf of the heavens/heavens above *
yuàn li wèi tiānshang de
院 里, 为 天上 的

all manifestations of nature build altars also * son take for/treat as
wànxiàng zhù tán , yòu bǎ érzi dāng
万象 筑坛”，又把儿子 当
sacrifice burn to death [?] also/even kill[-ed] many innocent * people
jìwù shāosǐ , hái shāle xǔduō wúgū de rén
祭物 烧死 ， 还 杀了许多 无辜 的人。

2 Kings *Please read Jeremiah*
Lièwángjì Xià *Qǐng dú Yēlímishū*
(列王纪下 21:1-7, 16; 请 读 耶利米书

Jeremiah certainly also know Manasseh afterwards
Yēlímǐ bìding yě zhīdao Mǎnǎxī hòulái
15:4) 耶利米 必定 也 知道, 玛拿西 后来
humble himself keep on/constantly to Jehovah pray so
qiānbēi-zìyì búduàn xiàng Yēhéhuá dǎogào yúshì
谦卑自抑, 不断 向 耶和华 祷告, 于是
God then/just consent to his entreaty/pleading restore
Shàngdì jiù yīngyǔn tāde kěnxíu huīfù
“上帝 就 应允 他的 恳求”，恢复
his throne *Please read 2 Chronicles*
tāde wángwèi *Qǐng dú Lìdàizhì Xià*
他的 王位。(请 读 历代志下 33:12, 13)

With regards to Jehovah how for/to Manasseh
17 Guānyú Yēhéhuá zěnyàng duì Mǎnǎxī
关于 耶和华 怎样 对 玛拿西
show/display/express mercy Jeremiah definitely did not
biǎoxiàn cíbēi Yēlímǐ bìng méiyǒu
表现 慈悲, 耶利米 并 没有
record/make a record of [?] */down However Manasseh die after
jìshù xiàlai Kěshì Mǎnǎxī qùshì hòu
记述 下来。可是, 玛拿西 去世后
years about Jeremiah then begin prophet's work [-ed]
nián zuǒyòu Yēlímǐ jiù kāishǐ xiānzhī gōngzuò le
15 年 左右, 耶利米 就 开始 先知 工作 了,
therefore he most likely hear */[has] Manasseh */for his own *
yīncǐ tā xiǎngbì tīng guo Mǎnǎxī wèi zìjǐ de
因此 他 想必 听 过 玛拿西 为 自己的
bad conduct repent when * occur * things Jeremiah
èxíng huǐgǎi shí suǒ fāshēng de shì Yēlímǐ
恶行 悔改 时 所 发生 的 事。耶利米
do research on/examine [has] Manasseh * commit * heinous/monstrous
chákaǒguo Mǎnǎxī suǒ fàn de tāotiān
查考过 玛拿西 所 犯 的 滔天

great sins/crimes as well as affairs * outcome after undoubtedly
 dà zuì , yǐjǐ shìqíng de jiéjú hòu , wúyí
 大 罪 ， 以 及 事 情 的 结 局 后 ， 无 疑
 see exhort/admonish some/certain be like Zedekiah that sort *
 kànchū quànjiè yìxiē xiàng Xīdǐjiā nà yàng de
 看 出 劝 诫 一 些 像 西 底 家 那 样 的
 king urge them to seek Jehovah */s mercy and
 jūnwáng cùqǐng tāmen xúnqiú Yēhéhuá de cíbēi hé
 君 王 ， 促 请 他 们 寻 求 耶 和 华 的 慈 悲 和
 loving kindness [?] is very important */[thing] There's no doubt
 zhōngzhēnzhī'ài shì shífēn zhòngyào de Méicuò ,
 忠 贞 之 爱 ， 是 十 分 重 要 的 。 没 错 ，
 even a worship idol shed blood murder *
 shènzhì yíge chóngbài ǒuxiàng liúxuè hàimìng de
 甚 至 一 个 崇 拜 偶 像 、 流 血 害 命 的
 king also maybe/possibly will repent */so as to receive God's
 jūnwáng yě kěnéng huì huǐgǎi ér méng Shàngdi
 君 王 ， 也 可 能 会 悔 改 而 蒙 上 帝
 forgiveness If you are Jeremiah you will not will from
 kuānshù Jiǎrú nǐ shì Yēlimǐ nǐ huì bú huì cóng
 宽 恕 。 假 如 你 是 耶 利 米 ， 你 会 不 会 从
 Manasseh */s example gain/obtain encouragement see he; himself
 Mǎnǎxī de shìlì dédào jīlì kànchū zìjǐ
 玛 拿 西 的 事 例 得 到 激 励 ， 看 出 自 己
 have reason firm & indomitable */-ly exhort/admonish those wicked *
 yǒu lǐyóu jiǎnrèn-bùbá de quànjiè nàxiē xié'è de
 有 理 由 坚 忍 不 拔 地 劝 诫 那 些 邪 恶 的
 kings */then
 jūnwáng ne
 君 王 呢 ？

Why Jeremiah can firm & indomitable */-ly exhort/admonish
 16, 17. Wèishénme Yēlimǐ néng jiǎnrèn-bùbá de quànjiè
 为 什 么 耶 利 米 能 坚 忍 不 拔 地 劝 诫
 his days */ wicked kings
 tā rìzi de xié'è jūnwáng
 他 日 子 的 邪 恶 君 王 ？

From Experience Draw Lessons
Cóng Jīnglì Jíqǔ Jiàoxun
从 经历 汲取 教训

Jeremiah carry out/perform prophet's duties during certainly
18 Yēlimǐ zhíxíng xiānzhi zhíwù qījiān biding
耶利米 执行 先知 职务 期间, 必定
see */[had] some people * face certain circumstances when
kàn guò yìxiē rén zài miànduì mǒuxiē qíngkuàng shí
看 过 一 些 人 在 对 面 对 某 些 情 况 时
* reaction definitely from them draw lessons For example
de fǎnyìng bìng cóngzhōng jíqǔ jiàoxun Lírú
的 反 应, 并 从 中 汲 取 教 训。 例 如,
he certainly pay close attention to/take note of [had] prophet Urijah
tā biding liúyìguò xiānzhi Wūliyǎ
他 必 定 留 意 过 先 知 乌 利 雅
* do * things * Jehoiakim's rule during Urijah
suǒ zuò de shì zài Yuēyǎjìng tǒngzhì qījiān Wūliyǎ
所 做 的 事。 在 约 雅 敬 统 治 期 间, 乌 利 雅
once in connection with Judah and Jerusalem prophesy unfavourable
céng zhēnduì Yóudà hé Yēlùsǎilěng yùyán búlì
曾 针 对 犹 大 和 耶 路 撒 冷 预 言 不 利
* thing but afterwards because be afraid of Jehoiakim king then
de shì dàn hòulái yīnwēi hàipà Yuēyǎjìng wáng jiù
的 事, 但 后 来 因 为 害 怕 约 雅 敬 王, 就
flee/run away */to Egypt go Jehoiakim send/dispatch men */go to
táo dào Àijí qù Yuēyǎjìng pài rén dào
逃 到 埃 及 去。 约 雅 敬 派 人 到
Egypt * him bring come back after * him kill off [?]
Àijí bǎ tā dài huí lái rán hòu bǎ tā shā diào
埃 及 把 他 带 回 来, 然 后 把 他 杀 掉。

Jeremiah You believe Jeremiah
Yēlimǐshū Nǐ rèn wéi Yēlimǐ
(耶 利 米 书 26:20-23) 你 认 为 耶 利 米
did or didn't from Urijah */s experience draw lessons */eh
yǒu méi yǒu cóng Wūliyǎ de jīnglì jíqǔ jiàoxun ne
有 没 有 从 乌 利 雅 的 经 历 汲 取 教 训 呢?
Be certain did because Jeremiah continue to warn/to admonish
Kěndìng yǒu yīnwēi Yēlimǐ jìxù jǐnggào
肯 定 有, 因 为 耶 利 米 继 续 警 告
the Jews concerning soon to arrive [?] * disaster even */in
Yóutàirén yǒuguān jiānglín de zāihuò shènzhì zài
犹 太 人 有 关 将 临 的 灾 祸, 甚 至 在

temple there also this way do Jeremiah continue to show
 shèngdiàn nàlǐ yě zhèyàng zuò Yēlimǐ jìxù xiǎnchū
 圣殿 那里 也 这样 做。耶利米 继续 显出
 courage Jehovah did not abandon him Afterwards Shaphan */s
 yǒngqì Yēhéhuá méiyǒu shěqì tā Hòulái Shāfān de
 勇气，耶和華 没有 舍弃 他。后来 沙番 的
 son Ahikam protect/safeguard [-ed] Jeremiah so as to avoid
 érzi Yàxīgān bǎohùle Yēlimǐ miǎnde
 儿子 亚希甘 保护了 耶利米， 免得
 Jeremiah by men put to death most likely is God motivate [?]
 Yēlimǐ bèi rén chǔsǐ xiǎngbì shì Shàngdì tuīdòng
 耶利米 被 人 处死， 想必 是 上帝 推动
 Ahikam to protect/to safeguard his * this courageous servant
 Yàxīgān bǎohù tā de zhège yǒnggǎn púrén
 亚希甘 保护 他的 这个 勇敢 仆人。

Jeremiah
 Yēlimǐshū
 (耶利米书 26:24)

Jeremiah can from Urijah */s example actually learn what
 Yēlimǐ kěyǐ cóng Wūliyǎ de lìzi xué dào shénme
 18. 耶利米 可以 从 乌利雅 的 例子 学到 什么？
 Why you this way/so answer/reply
 Wèishénme nǐ zhèyàng huídá
 为什么 你 这样 回答？

Jehovah appoint Jeremiah to warn/to admonish his
 Yēhéhuá rènyòng Yēlimǐ jǐnggào tāde
 19 耶和華 任用 耶利米 警告 他的
 people Jeremiah from this also obtain/receive enlightenment *
 zǐmín Yēlimǐ cóngzhōng yě dé dào qǐfā zài
 子民，耶利米 从中 也 得到 启发。在
 Jehoiakim king rule * fourth year Jehovah command
 Yuēyǎjìng wáng tǒngzhì de dì-sì nián Yēhéhuá fēnfu
 约雅敬 王 统治 的 第四 年，耶和華 吩咐
 Jeremiah * God from Josiah's day onwards * say
 Yēlimǐ bǎ Shàngdì cóng Yuēxīyà rìzi yǐlái suǒ shuō
 耶利米 把 上帝 从 约西亚 日子 以来 所 说
 * also/even write */down God * these instructions have
 de dōu xiě xiàlái Shàngdì de zhège zhǐshì yǒu
 的 都 写 下来。上帝 的 这个 指示 有

what purpose */then Purpose is need to/[do it] urge people
shénme mùdì ne Mùdì shì yào cùqǐng rén
什么 目的 呢？目的 是 要 促请 人
to leave wicked ways in order to/the better to obtain/gain/receive God
líkāi èdào , hào dédào Shàngdi
离开 恶道 ， 好 得到 上帝
*/s forgiveness Please read Jeremiah
de kuānshù Qǐng dú Yēlimìshū
的 宽恕 。 (请 读 耶利米书 36:1-3)

In fact Jeremiah early in the morning just */rise up to
Shìshìshàng Yēlimì yìzǎo jiù qǐlái xiàng
事实上 ， 耶利米 一早 就 起来 向
people utter/issue/express God */s warning even implore/entreat
rén fāchū Shàngdi de jǐnggào shènzhì kěnniú
人 发出 上帝 的 警告 ， 甚至 恳求
people must not/should not any more do detestable * things
rénmen búyào zài zuò kězēng de shì
人们 不要 再 做 可憎 的 事 。

Jeremiah Obviously Jeremiah certainly from
Yēlimìshū Xiànrán Yēlimì bìding cóng
(耶利米书 44:4) 显然 ， 耶利米 必定 从
his own * experience clearly understand see God send/assign
zìjǐ de jīnglì qīngchū kànchū Shàngdi chāiqiǎn
自己 的 经历 清楚 看出 ， 上帝 差遣
prophets go out is because have compassion for his people
xiānzhi chūqu shì yīnwèi liánxù tāde zǐmín
先知 出去 是 因为 怜恤 他的 子民 。

Jeremiah not also [actually] be move/touch should/need to
Yēlimì bù yě shòudào gǎndòng yào
耶利米 不 也 受到 感动 ， 要
have compassion for fellow countrymen 2 Chronicles
liánxù tóngbāo ma Lìdàizhì Xià
怜恤 同胞 吗？ (历代志下 36:15)

Therefore you not hard/difficult to understand when Jeremiah
Yīncǐ nǐ bù nán míngbai dāng Yēlimì
因此 ， 你 不 难 明白 当 耶利米
pass through Jerusalem */s destruction after he why
dùguò Yēlùsāilěng de huǐmiè hòu tā wèishénme
渡过 耶路撒冷 的 毁灭 后 ， 他 为什么
speak out the following * words We so as not to become extinct
shuōchū yǐxià de huà Wǒmen búzhì mièjué
说出 以下 的 话 ： “ 我们 不致 灭绝 ，

is by Jehovah */s loving kindness [?] is because his
shì píng Yēhéhuá de zhōngzhēnzhī'ài shì yīn tāde
 是凭 耶和華的 忠貞之愛，是 因 他的
 mercy everlasting [?] God */s love/kindness
cíbēi yǒngwúqióngjìn Shàngdì de cí'ài
 慈悲 永無窮盡。上帝 的、 慈愛，
 every morning [?] as new Lamentations
zhāozhāo rú xīn Yēlimǐ'āigē
 朝朝 如新”。(耶利米哀歌 3:22, 23)

Jehovah keep on/constantly send prophets to people to speak
Yēhéhuá búduàn chāiqiǎn xiānzhī xiàng zǐmín shuōhuà
 19. 耶和華 不斷 差遣 先知 向 子民 說話，
 Jeremiah from this can see what
Yēlimǐ cóngzhōng kěyǐ kànchū shénme
 耶利米 從中 可以 看出 什麼？

Jeremiah examine God formerly how treat
Yēlimǐ cháokǎo Shàngdì yǐwǎng zěnyàng duìdài
 耶利米 查考 上帝 以往 怎樣 對待
 under his leadership people be bound to from this obtain/gain
shǒuxià zǐmín bìdìng cóngzhōng dédào
 手下 子民， 必定 從中 得到
 what benefits Jeremiah meditate on his own and other peoples */s
shénme bìyì Yēlimǐ chénssī zìjǐ hé biérén de
 什麼 裨益？耶利米 沉思 自己 和 別人 的
 experiences can actually learn what We from them
jīnglì kěyǐ xué dào shénme Wǒmen cóngzhōng
 經歷 可以 學到 什麼？ 我們 從中
 obtain/gain what benefit
dédào shénme jiàoyì
 得到 什麼 教益？

You Frequently Ask Jehovah */be Where
Nǐ Cháng Wèn Yēhéhuá Zài Nǎlǐ Ma
 你 常 問 “耶和華 在 哪裏” 嗎？

* daily/day-to-day life in when you must make
²⁰ **Zài rìcháng shēnghuó zhōng dāng nǐ yào zuò**
 在 日常 生活 中， 當 你 要 作

decision when you will earnest/serious take note God */'s will
 juéding shí nǐ huì rènzhēn liúyì Shàngdì de zhīyì
 决定时，你会认真留意上帝的旨意
 is what consider/think about [?] Jehovah */be where
 shì shénme xiǎngxiang Yēhéhuá zài nǎlǐ ma
 是什么，想想“耶和华在哪里”吗？
 Jeremiah Jeremiah with his day * many
 Yēlimìshū Yēlimì gēn tā rìzì de xǔduō
 (耶利米书 2:6-8) 耶利米跟他日子的许多
 Jews different he always look to/respectfully seek help from
 Yóutàirén bùtóng tā zǒngshì yǎngwàng
 犹太人不同，他总是仰望
 almighty * God to help him distinguish should/ought to
 quánéng de Shàngdì bāngzhù tā biànmíng gāi
 全能的上帝帮助他辨明该
 walk/go * path/road/way When we must/need to make decisions
 zǒu de lù Dāng wǒmen yào zuò juéding
 走的路。当我们我们要作决定
 when an act of wisdom [?] undoubtedly is to imitate Jeremiah
 shí míngzhìzhījǔ wúyí shì xiàofǎ Yēlimì
 时，明智之举无疑 是效法耶利米，
 everyday/constantly consider/think about [?] Jehovah */'s point of view
 jīngcháng xiǎngxiang Yēhéhuá de guāndiǎn
 经常想想耶和华的观点。

*/in seek/look for Jehovah respects you can how imitate
 Zài xúnqiú Yēhéhuá fāngmiàn nǐ kěyǐ zěnyàng xiàofǎ
 20. 在寻求耶和华方面，你可以怎样效法
 Jeremiah
 Yēlimì
 耶利米？

We must/need to make * decisions not necessarily involve
 21 Wǒmen yào zuò de juéding bù yíding qiānshè
 我们要作的决定不一定牵涉
 */[actually] some influence/effect far-reaching * major/great
 dào yìxiē yǐngxiǎng shēnyuǎn de zhòngdà
 到一些影响深远的重大
 questions/issues Suppose you decide */on certain one day go out
 wèntí Jiǎshè nǐ juéding zài mǒu yì tiān chūqu
 问题。假设你决定在某一天出去

to preach but early morning */get out of bed when discover/find
 chuándào dàn zǎoshang qǐlái shí fājué
 传道，但 早上 起来 时 发觉
 black clouds densely covered make you not greatly willing to go out
 wūyún mībù lìng nǐ búdà yuànyì wàichū
 乌云 密布，令 你 不大 愿意 外出，
 besides that day */'s house-to-house preaching territory also visit/call on
 cǐwài dāngtiān de zhúhù chuándào dìqū yě tànǎng
 此外 当天 的 逐户 传道 地区 也 探访
 * quite/considerably frequently/often moreover you also remember
 de xiāngdāng pínfán jiāshàng nǐ yòu jìde
 得 相当 频繁，加上 你 又 记得
 there some householders */' reactions some once
 nàlǐ yǒuxiē zhùhù de fǎnyìng yǒude céng
 那里 有些 住户 的 反应，有的 曾
 tactful/mild & indirect */-ly send/dismiss you to go some once rough
 wǎnzhuǎn de dǎfa nǐ zǒu yǒude céng cūlù
 婉转 地 打发 你 走，有的 曾 粗鲁
 rude/unceremonious [?] */-ly drive away you to go */on this sort/such *
 wúlǐ de gǎn nǐ zǒu zài zhèyàng de
 无礼 地 赶 你 走，在 这样 的
 an early morning you will not will to God pray
 yíge zǎoshang nǐ huì bú huì xiàng Shàngdì dǎogào
 一个 早上，你 会 不 会 向 上帝 祷告，
 ask Jehovah */be where */eh This perhaps can help
 wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ ne Zhè yěxǔ néng bāngzhù
 问 “耶和 华 在 哪 里” 呢？这 也 许 能 帮 助
 you think of/call to mind you; yourself soon will proclaim * message
 nǐ xiǎngdào zìjǐ jiāngyào chuánjiǎng de xīnxi
 你 想 到 自 己 将 要 传 讲 的 信 息
 how glorious furthermore very deeply realize */[actually] you
 duōme měihǎo bìng shēnshēn yìshì dào nǐ
 多 么 美 好， 并 深 深 意 识 到 你
 proclaim this message is God */'s will This way
 chuánjiǎng zhège xīnxi shì Shàngdì de zhǐyì Zhèyàng
 传 讲 这 个 信 息 是 上 帝 的 旨 意。这 样，
 you will discover Jehovah */'s word can cause/make you
 nǐ huì fājué Yēhéhuá de huà yǔ néng shǐ nǐ
 你 会 发 觉 耶 和 华 的 话 语 能 使 你
 joyful & happy just like/as Jeremiah * experience * that way
 huānxīkuàilè jiù xiàng Yēlímǐ suǒ jīnglì de nà yàng
 欢 喜 快 乐， 就 像 耶 利 米 所 经 历 的 那 样。

Jeremiah If you later/afterwards *
Yēlimishū **Yàoshi nǐ hòulái zài**
 (耶利米书 15:16, 20) 要是你 后来 在
 preaching when meet up with [?] rough/rude or even fierce *
chuándào shí yùshàng cūlǔ huò shènzhì xiōng'è de
 传道 时 遇上 粗鲁 或 甚至 凶恶 的
 people when you also can once again/once more * prayer in
rén shí nǐ yě kěyǐ zàicì zài dǎogào lǐ
 人 时, 你 也 可 以 再 次 在 祷 告 里
 * your own * feelings tell God You will so/this way do
bǎ zìjǐ de gǎnjué gàosu Shàngdì Nǐ huì zhèyàng zuò
 把 自 己 的 感 觉 告 诉 上 帝 。 你 会 这 样 做
 Should/need to remember God can grant/bestow holy spirit
ma Yào jìzhù Shàngdì néng cì shènglíng
 吗? 要 记 住, 上 帝 能 赐 圣 灵
 give you help you to know should/ought to how
gěi nǐ bāngzhù nǐ zhīdao gāi zěnyàng
 给 你, 帮 助 你 知 道 该 怎 样
 answer/respond to these people Still provided you truly/really
huíyīng zhèxiē rén Hái yǒu zhǐyào nǐ zhēnde
 回 应 这 些 人 。 还 有, 只 要 你 真 的
 desire to proclaim God */s message then can overcome
kěwàng chuánjiǎng Shàngdì de xīnxi jù néng kèfú
 渴 望 传 讲 上 帝 的 信 息, 就 能 克 服
 negative * feelings Luke
xiāojí de gǎnjué Lùjiā Fúyīn
 消 极 的 感 觉。(路 加 福 音 12:11, 12)

*in preaching work respects/aspects you what/how pray will be
Zài chuándào gōngzuò fāngmiàn nǐ zěnyàng dǎogào huì
 21. 在 传 道 工 作 方 面, 你 怎 样 祷 告 会
 helpful When/just at meet up with [?] rude * householder when you
yǒubāngzhù Dāng yùshàng wúli de zhùhù shí nǐ
 有 帮 助? 当 遇 上 无 礼 的 住 户 时, 你
 this way/so pray will have what help
zhèyàng dǎogào huì yǒu shénme bāngzhù
 这 样 祷 告 会 有 什 么 帮 助?

What is worth noting; is... God will not listen to certain/some
 22 **Zhídezhùyìdeshì Shàngdì búhuì tīng mǒuxiē**
 值 得 注 意 的 是, 上 帝 不 会 听 某 些

persons */ prayers Please read Lamentations
 rén de dǎogào Qǐng dú Yēlimǐ āigē
 人的祷告。(请读耶利米哀歌 3:44)
 Some Jews betray Jehovah to his law
 Yǒuxiē Yóutàirén bèipàn Yēhéhuá duì tāde lǜfǎ
 有些犹太人背叛耶和華，對他的律法
 turn a deaf ear continue do evil therefore Jehovah not listen
 chōng'ěrbùwén jìxù zuò'è yīncǐ Yēhéhuá bú tīng
 “充耳不聞”，繼續作惡，因此耶和華不聽
 their prayers Proverbs Jeremiah certainly
 tāmen de dǎogào Zhēnyán Yēlimǐ bìding
 他們的祷告。(箴言 28:9) 耶利米必定
 from this see A man */s actions if with
 cóngzhōng kànchū Yige rén de xíngdòng yàoshi gēn
 從中看出：一個人的行動要是跟
 his prayers not consistent/in harmony God then will feel
 tāde dǎogào bù yízhì Shàngdi jiù huì gǎndào
 他的祷告不一致，上帝就會感到
 disappointed no longer/no more listen to/hear this man */s prayers
 shīwàng búzài tīng zhège rén de dǎogào
 失望，不再聽這個人的祷告。
 We also ought to see this point There's no doubt we
 Wǒmen yě gāi kànchū zhè diǎn Méicuò wǒmen
 我們也該看出這點。沒錯，我們
 whatever the case also should not/must not engage in/produce [?] certain will
 wúlùn rúhé yě búyào zuòchū yìxiē huì
 無論如何也不要做出一些會
 make God be disappointed * things
 lìng Shàngdi shīwàng de shì
 令上帝失望的事。

Why God will not listen to/hear certain persons */ prayers
 22. Wèishéme Shàngdi búhuì tīng mǒuxiē rén de dǎogào
 為什麼上帝不會聽某些人的祷告？

+/apart from sincere */-ly pray for Jehovah */s guidance
 23. Chúle kěnkqiè de qíqiú Yēhéhuá de zhǐyǐn
 除了懇切地祈求耶和華的指引
 +/apart we also need regularly do individual/personal study
 zhīwài wǒmen yě xū jīngcháng zuò gèrén yándú
 之外，我們也需要經常作個人研讀，

this is understand Jehovah's will * one important
 zhè shì míngbái Yēhéhuá zhīyì de yíge zhòngyào
 这是明白耶和华旨意的一个重要
 method/way * this aspect we compare with Jeremiah
 fāngfǎ zài zhè fāngmiàn wǒmen bǐ Yēlímǐ
 方法。在这方面，我们比耶利米
 advantageous/favourable because we have entire/complete MW/part
 yǒulì yīnwèi wǒmen yǒu zhěng bù
 有利，因为我们有整部
 Bible Jeremiah * compile/write Bible */s historical
 Shèngjīng Yēlímǐ zài biānxiě Shèngjīng de lìshǐ
 圣经。耶利米在编写圣经的历史
 information/material when make [-ed] deepgoing * investigation/examination
 zīliào shí zuòle shēnrù de chákǎo
 资料时作了深入的查考，
 in the same way you also can deepgoing investigate/examine God
 tóngyàng nǐ yě kěyǐ shēnrù chákǎo Shàngdì
 同样，你也可以深入查考上帝
 */s word the better to to seek God */s guidance
 de huàyǔ hǎo xúnqiú Shàngdì de zhǐyǐn
 的话语，好寻求上帝的指引，
 consider/think about [?] Jehovah */be where You
 xiǎngxiang Yēhéhuá zài nǎlǐ Nǐ
 想想“耶和华在哪里”。你
 try hard/strive/exert oneself to know/understand God */s will
 nǔlì rènshi Shàngdì de zhīyì
 努力认识上帝的旨意，
 even/which is trust God this way you certainly will be like a
 jiùshì xìnlài Shàngdì zhèyàng nǐ bìdìng huì xiàng yì
 就是信赖上帝，这样你必定会像一
 MW plant */at riverside take root river bank * tree
 kē zāi zài hébiān zhāgēn hé'àn de shù
 棵“栽在河边……扎根河岸”的树
 the same as Please read Jeremiah
 yíyàng Qǐng dú Yēlímǐshū
 一样。（请读耶利米书17:5-8）

You study and meditate on/ponder Bible when
 24 Nǐ yándú hé chénsī Shèngjīng shí
 你研读和沉思圣经时，
 should/need to consider/think about [?] * different * circumstances */under
 yào xiǎngxiang zài bùtóng de qíngkuàng xià
 要在不同的情况下，

Jehovah wish/hope you what/how do You can
 Yēhéhuá xīwàng nǐ zěnyàng zuò Nǐ kěyǐ
 耶和华 希望 你 怎样 做。 你 可以
 pay close attention to/to take note of some/certain which principles +/[are!]
 liúyì yǒu nǎxiē yuánzé shì
 留意 有 哪些 原则， 是
 you can take close note of [?] furthermore * life/the way [we] live
 nǐ kěyǐ jǐnjì bìng zài shēnghuó
 你 可以 紧记 并 在 生活
 */in apply/use */come out +/* When/just at you read
 shàng yìngyòng chūlái de Dāng nǐ dúdào
 上 应用 出来 的。 当 你 读到
 Bible in * historical record God */s
 Shèngjīng zhōng de lìshǐ jìzǎi Shàngdì de
 圣经 中 的 历史 记载、 上帝 的
 commandments principles and meaningful words Proverbs when
 jièmìng yuánzé hé juànyǔ Zhēnyán shí
 诫命、 原则 和 箴语 箴言 时，
 should/need to consider/think about [?] these information should/ought to
 yào xiǎngxiang zhèxiē zīliào gāi
 要 想想 这些 资料 该
 how influence your own * daily/day-to-day/every day decisions
 zěnyàng yǐngxiǎng zìjǐ de rìcháng juéding
 怎样 影响 自己 的 日常 决定。
 When/just at you raise/put forward Jehovah */be where this
 Dāng nǐ tíchū Yēhéhuá zài nǎlǐ zhège
 当 你 提出 “耶和华 在 哪里” 这个
 question when/the time God can by means of/through the Bible
 wèntí shí , Shàngdì kěyǐ tōngguò Shèngjīng
 问题 时， 上帝 可以 通过 圣经
 answer/respond to you help you see should/ought to how
 huíyìng nǐ bāngzhù nǐ kànchū gāi zěnyàng
 回应 你， 帮助 你 看出 该 怎样
 deal with/cope with even be severe/grim * circumstances
 yìngfù shènzhì shì yánjùn de xíngshì
 应付 甚至 是 严峻 的 形势。
 There's no doubt/you can be sure study the Bible indeed can
 Méicuò yándú Shèngjīng díquè néng
 没错， 研读 圣经 的确 能
 help you understand formerly/in the past you not know *
 bāngzhù nǐ míngbái yǐwǎng nǐ bù zhīdao de
 帮助 你 明白 以往 “你 不 知道 的”

shēn'ào dàshi ”。(耶利米书 33:3)

23, 24. (甲) 要是 我们 希望 明白 耶和华的
 will then must what/how do Second You what/how do */only then
 zhìyì jiù bìxū zěnyàng zuò Yì Nǐ zěnyàng zuò cái
 旨意, 就必须 怎样 做? (乙) 你 怎样 做 才
 can from individual/personal study receive greater * benefit
 néng cóng gèrén yándú dédào gèngdà de bìyì
 能 从 个人 研读 得到 更大的 裨益?

In addition you also can consider/think about [?] your own and
 25 Cǐwài nǐ yě kěyǐ xiǎngxiang zìjǐ hé
 此外, 你 也 可以 想想 自己 和
 other people */'s experiences For example you perhaps see some
 biérén de jīnglì Lìrú nǐ yěxǔ kànjian yǒuxiē
 别人的 经历。例如, 你 也许 看见 有些
 people no longer trust Jehovah just like Urijah the same
 rén búzài xìnlài Yēhéhuá jiù xiàng Wūliyǎ yíyàng
 人 不再 信赖 耶和華, 就 像 烏利雅 一样。

2 Timothy You can from them personally
 Tímótài Hòushū Nǐ kěyǐ cóng tāmen shēnshàng
 (提摩太后书 4:10) 你 可以 从 他们 身上
 draw/derive lessons/moral in order to avoid fall into the same
 jíqǔ jiàoxùn yǐmiǎn luòrù tóngyàng
 汲取 教训, 以免 落入 同样
 sad/lamentable * fate/end Need to/should remember Jeremiah
 kěbēi de xiàchǎng Yào jìde Yēlimǐ
 可悲 的 下场。要 记得 耶利米
 very much appreciate God to/for him show/display/express mercy and
 hěn gǎnjī Shàngdì duì tā biǎoxiàn cǐbēi hé
 很 感激 上帝 对他 表现 慈悲 和
 compassion therefore you also should/need to regularly/frequently
 liánxù suǒyǐ nǐ yě yào jīngcháng
 怜恤, 所以 你 也 要 经常
 consider/think about [?] Jehovah how to/for you show/display/express
 xiǎngxiang Yēhéhuá zěnyàng duì nǐ biǎoxiàn
 想想 耶和華 怎样 对你 表现

loving kindness [?] Regardless of you be in what
zhōngzhēnzhī'ài **Wúlùn** **nǐ** **chǔyú** **shénme**
 忠贞之爱。 无论 你 处于 什么
 predicament/dilemma also don't/must not think/believe Most High not
kùnjìng **dōu** **búyào** **yǐwéi** **Zhìgāozhě** **bù**
 困境 , 都 不要 以为 至高者 不
 care about you He truly/really care about you just as he care about
guānxīn nǐ **Tā zhēnde** **guānxīn nǐ** **zhèngrú tā guānxīn**
 关心 你。他 真的 关心 你, 正如 他 关心
 Jeremiah the same
Yēlimǐ yíyàng
 耶利米 一样。

You as long as/if only consider/think about [?] Jehovah today
²⁶ **Nǐ** **zhǐyào** **xiǎngxiang** **Yēhéhuá jīntiān**
 你 只要 想想 耶和华 今天
 how treat his people then will discover/find he
zěnyàng **duìdài** **tāde** **zǐmín** **jiù** **huì** **fājué** **tā**
 怎样 对待 他的 子民, 就 会 发觉 他
 every day/daily also guide/lead them and also use different *
tiāntiān **dōu** **yǐndǎo** **tāmen** **érqiě** **yòng** **bùtóng** **de**
 天天 都 引导 他们, 而且 用 不同的
 methods/ways so/this way do Please have a look at/consider Aki *
fāngfǎ **zhèyàng** **zuò** **Qǐng** **kànkàn** **Yàshù de**
 方法 这样 做。 请 看看 亚树的
 example Aki is Japan * one sister she think
lizi **Yàshù shì** **Rìběn de** **yíge** **zǐmèi** **tā** **juéde**
 例子。 亚树 是 日本 的 一个 姊妹, 她 觉得
 she; herself not deserve/count as worthy be/serve as [?] Christian One day
zìjǐ **bú** **pèi** **zuò** **Jīdūtú** **Yì tiān**
 自己 不 配 做 基督徒。 一天,
 Aki with circuit overseer */s wife together preach she
Yàshù gēn **fēnqū jiāndū** **de** **qīzi** **yìqǐ** **chuándào** **tā**
 亚树 跟 分区监督 的 妻子 一起 传道, 她
 tell the other person I feel/think Jehovah believe I
gàosu **duìfāng** **Wǒ** **juéde** **Yēhéhuá** **rènwéi** **wǒ**
 告诉 对方 : “我 觉得 耶和华 认为 我
 not enough/insufficient zealous he sooner or later even/also will not want
búgòu **rènxīn** **tā** **chízǎo** **dōu** **huì** **búyào**
 不够 热心, 他 迟早 都 会 不要
 me * but I hope he can/be able to more give me a little
wǒ de **dàn wǒ xīwàng** **tā** **néng** **duō** **gěi** **wǒ** **yídiǎn**
 我的, 但 我 希望 他 能 多 给 我 一点

time Circuit overseer */s wife then/so/thereupon to her say
shíjiān Fēnqū jiāndū de qīzi yúshì duì tā shuō
时间。”分区监督的妻子 于是 对她说：

I always not believe you are MW not zealous *
Wǒ cónglái méi rènwéi nǐ shì ge bú rèxīn de
“我 从来 没 认为 你 是 个 不 热 心 的

Christian Aki keep on consider these MW encouragement *
Jīdūtú Yàshù búduàn sīliang zhè fān gǔlì de
基督徒！”亚树 不断 思量 这 番 鼓励 的

words In fact there isn't evidence to prove Jehovah
huà Shìshìshàng méiyǒu zhèngjù zhèngmíng Yēhéhuá
话。事实上 没有 证据 证明，耶和華

once/formerly believe Aki did not whole heart & soul */-ly serve
céng rènwéi Yàshù méiyǒu quánxīn-quányì de shìfèng
曾 认为 亚树 没有 全 心 全 意 地 事 奉

him Afterwards Aki to Jehovah pray say
tā Hòulái Yàshù xiàng Yēhéhuá dǎogào shuō
他。后来，亚树 向 耶和華 祷告 说：

Regardless of you want to send me to go where I also/even
Wúlùn nǐ xiǎng chāi wǒ qù nǎlǐ wǒ dōu
“ 无 论 你 想 差 我 去 哪 里，我 都

be willing to to go Regardless of you want me to do what I
yuànyì qù Wúlùn nǐ xiǎng wǒ zuò shénme wǒ
愿 意 去。无 论 你 想 我 做 什 么，我

also/even be willing to do That time Aki */to foreign land
dōu yuànyì zuò Nàgè shíhòu Yàshù dào wàidì
都 愿 意 做。”那 个 时 候，亚 树 到 外 地

go the locality have a number of people not many *
qù dāngdì yǒu yíge rénshù bùduō de
去，当 地 有 一 个 人 数 不 多 的

Japanese language small group moreover very much need some can
Rìyǔ xiǎozǔ érqiě hěn xūyào yǒuxiē néng
日 语 小 组，而 且 很 需 要 有 些 能

speak Japanese language * preachers remain/stay */completely
shuō Rìyǔ de chuándàojuān liú xiàlái
说 日 语 的 传 道 员 留 下 来，

with them together serve Aki by coincidence just is */in
gēn tāmen yìqǐ fúwù Yàshù gāngqiǎo jiùshì zài
跟 他 们 一 起 服 务。亚 树 刚 巧 就 是 在

the locality be born */[one] therefore she want/be going to move */to
dāngdì chūshēng de yīncǐ tā yào bān dào
当 地 出 生 的，因 此 她 要 搬 到

there serve definitely not difficult However she can live
 nàlǐ fúwù bìng bú kùnnán Kěshì tā kěyǐ zhù
 那里 服务 并 不 困难。可是，她 可以 住
 * where * The locality one sister */s daughter just recently
 zài nǎlǐ ne Dāngdì yíge zǐmèi de nǚ'ér gāngāng
 在 哪里 呢？当地 一个 姊妹 的 女儿 刚刚
 from home in move out therefore this sister be able to/can
 cóng jiā li bānchū yīncǐ zhège zǐmèi kěyǐ
 从 家里 搬出，因此 这个 姊妹 可以
 set aside/clear out/vacate */out a room for Aki to live/to stay
 téngchū yíge fángjiān gěi Yàshù zhù
 腾出 一个 房间 给 亚树 住。
 Aki say The matter */s development just be like jigsaw puzzle
 Yàshù shuō Shìqíng de fāzhǎn jiù xiàng pīntúyóuxì
 亚树 说：“事情 的 发展 就 像 拼图游戏
 * join together board the same each MW/piece also/even
 de pīn bǎn yíyàng měi kuài dōu
 的 拼 板 一 样，每 块 都
 be/[passive particle] put */in appropriate * position Jehovah
 gěi ānfàng zài shìdàng de wèizhi Yēhéhuá
 给 安放 在 适当 的 位置。耶和 华
 */in behalf of me open up [-ed] a way out let me be able to */in behalf of
 wèi wǒ dǎkāile chūlù ràng wǒ néng wèi
 为 我 打开 了 出路，让 我 能 为
 him serve
 tā fúwù
 他 服务。”

We can how from our own and other persons */
 Wǒmen kěyǐ zěnyàng cóng zìjǐ hé qítā rén de
 25, 26. 我们 可以 怎样 从 自己 和 其他 人 的
 experiences gain benefit
 jīnglǐ déyì
 经历 得益？

Many brothers sisters also once from individual/personal
 Xǔduō dìxiong zǐmèi dōu céngjīng cóng gèrén
 27 许多 弟兄 姊妹 都 曾经 从 个人
 * experience for example * study Bible or Bible
 de jīnglǐ bǐrú zài yándú Shèngjīng huò Shèngjīng
 的 经历，比如 在 研读 圣经 或 圣经

literature/books & magazines when feel/experience */[actually] God */'s
 shūkān shí gǎnshòu dào Shàngdi de
 书刊 时， 感受 到 上帝 的
 guidance You possibly also have similar * experiences These
 zhǐyǐn Nǐ kěnéng yě yǒu lèisì de jīnglì Zhèxiē
 指引。你 可能 也 有 类似 的 经历。这些
 experiences can deepen you and/with Jehovah * relationship
 jīnglì néng jiāshēn nǐ gēn Yēhéhuá de guānxi
 经历 能 加深 你 跟 耶和华的 关系，
 motivate [?] you even more regularly/frequently sincere */-ly to him
 tuīdòng nǐ gèng jīngcháng kěnxī de xiàng tā
 推动 你 更 经常 恳切 地 向他
 pray You can firmly believe you frequently ask Jehovah
 dǎogào Nǐ kěyǐ shēnxìn nǐ cháng wèn Yēhéhuá
 祷告。你 可以 深信，你 常 问 “耶和
 */be where this question God then certainly will guide
 zài nǎlǐ zhègè wèntí Shàngdi jiù bìdìng huì zhǐyǐn
 在哪里” 这个 问题，上帝 就 必定 会 指引
 you should/ought to go/walk * path/road/way Isaiah
 nǐ dāng zǒu de lù Yísàiyàshū
 你 当 走 的 路。(以赛亚书 30:21)

We * everything */in also ask Jehovah */be where
 27. Wǒmen zài fánshì shàng dōu wèn Yēhéhuá zài nǎlǐ,
 我们 在 凡事 上 都 问 “耶和 华 在 哪里”，
 have what benefit
 yǒu shénme bìyì
 有 什么 裨益？

+/for you personal/individual speaking [?] ask Jehovah */be
 Duì nǐ gèrén lái shuō , wèn Yēhéhuá zài
 对 你 个人 来 说 ， 问 “耶和 华 在
 where imply what You can by means of/through
 nǎlǐ yìwèizhe shénme Nǐ kěyǐ tōngguò
 哪里” 意味 着 什么？你 可以 通过
 what methods/ways seek his guidance
 shénme fāngfǎ xúnqiú tāde zhǐyǐn
 什么 方法 寻求 他的 指引？
